

# GAZET'A TRANSILVANIEI

Gazeta este regulată de 2 ori, și Făiea una dată pe săptămâna, ad. Mercurea și Sambată. — Pretul loru este pe 1 anu 10 f., pe dijumătate anu 5 fr. austri. înaintrul monarhiei. Pentru tieri străine 15 f. pe unu anu său 45 doidiceeri, or 3 galbini și 3 doidiceeri mon. sunătoria. Se prenumera la totă postele c. r., cum și la toți cunoscutii nostri DD. corespondenți. Pentru serie „petit” se ceru 8 cr. val. aust. Tapsă se cere înainte.

Nr. 45.

**Brasovă, 3. Iuniu 1861.**

## Anulu XXIV.

## **Preotimea romanésca, conservatorea linistei publice in Transilvania.**

Къндъ ачеи ѿтені вълстътаці аі Францу, каріі пъпъ не ла 1790 дніі пердоюеръ авреа дні жокѣ де кърдї, дні бедїш ші dec- фръпърі трапешті, еаръ опбреа пріп ходїш ші дншелъторії пеаз- зите, воіа а се фолосі de кріо'а фіапціаль а цері, de стрімто- рапреа касеі dominitоре ші де тóте алте дншрецібрърі фатае пъ- маі пентръ ка съ'ші рефміле кърнндъ пъпциле ка ші Isda пъпга оа; къндъ ачеi Катілінарі сеé таі віпе тъчнарі дні торалъ, дні політікъ ші дні administraціоне днштормънтасеръ тóтъ акторіта- теа пъблікъ ші дескіосеръ тóтъ зшиле ші нэрціле апархіеі ші а ле першінатвлі decфрърі, — попорвлѣ църапд ші о парте бъп- чікъ а попорвлѣ дела ораше нз таі авеа алтѣ kondукторъ ші днштіпъторъ п'інтре ачелеа вълврі Formidabile deкътѣ сінграб ін- стіпктвлѣ lopd днкъ пестрікатѣ ші перътъчітѣ, кът ші — не тоці ачеi парохі аі лордъ, каріі нз п'ятаі къ нз се амостекаѣ дні по- літікъ днтръ днцелескѣ іесзітікѣ, чі се ші цінеа стражпсѣ de къ- вълтвлѣ ші поркпка dackalвлї лордъ zikндъ попорвлѣ: Паче в о з е. Офічіалї пъблікі днскредіатї сеé пріп портареа лордъ сеé пріп totala ліпсъ de тактѣ скъпасеръ тóтъ фреіеле din тъні. Попорвлѣ днdemnatѣ de instіпктвлѣ копоервърії пропріе, кон- отржпсѣ de interесвлѣ de а се тъпціпе ліпштеа, пачеа ші се- кърітатеа перебоеі ші а аверії воіа ші къзта о акторітате дн- изпнѣтбрøе ші днсъфлътбрøе de респектѣ ші реверіпцъ. Елж о афіѣ: ла къціва епіскопі ші ла чеi таі шдлї парохі. Ачеi пъсторі съ- флетешті нз авеа пічі саітъ, пічі хайдкѣ ші дорованї, поседеа днпсъ дозе спечі de арте сінграб, портареа лордъ къвібсъ, легаль, пепътатъ ші челе зече порзпчі але Isі Dашнезеѣ. Атъта ера тóтъ kondika лордъ чівіль, пепалъ ші тотѣ копріпсълѣ інстркціплі лордъ. Ад фостѣ пе атапчі тімпврі ка ачелеа дні Франца, къндъ преоції алтарвѣ ера констражпші a devide токта ші прочесе de ждекъді чівіле, пентръ къ дншії ждекъторії днкъшпі перфъсеръ акторітате лордъ, чеа че фортѣ рапѣ се таі дншкъпль дн іс- торія отенішії. (Michelet. Histoire Tome II. Chapitre X.)

Дн an. 1848 пъпъ не ма Іслів ведеаі не църкви Pomeziel, кът терреа ма къте ёпъ преотѣ вътръпѣ, къпоскѣтѣ de omѣ алѣ дї Damentezeѣ ші ле череа тпвъцътъръ ші консілів. „Че маі zічі пъріпте, ear' с'аѣ скълатѣ боіері ка се тървъре цѣра?“ — Еаръ тошів попа ле зічеа тп літбацівлѣ ші тп стілвлѣ лорѣ: „Се пѣ ве аместекаці пічі къ чокой пічі къ голапії, къ тпїл ка ші алдїл ворѣ скълаа еаръші цѣра тп съпце, ворѣ адъче пе тѣскали ші пе търчі, ші пътъптулѣ ачеста ear' се ва тпгръша de трпопрі ші de бсе ошешешти. Ведеаів de конї виштрї ші de цѣркви вѣстъ. Даціле din къте ве черкѣ ei не кътѣ веді авеа, пъмаі къ ei се пѣ ве аместекаці.“ —

Квітеле які тошів Попа с'аš дипломітъ маї пре сасъ де тóть аштептареа. Клергъ adikъ, de ші пе'пвъцатъ, а къпосквтъ че е фрептъ, къ пріпчініїле не каре се дипломеia тішкъріле де атпчі сөмъпа дп партеа лорѣ чеа маї шаре къ дпвъцътвріле е-вацеліе, а пріченптъ дпсъ фортъ къръндъ, къ тіжлобчеле алесе сире a decrosi дёра ші попорълъ ера къ тотвлъ грешіте ші пе-рікзлобсе, din каре adikъ нз ера се ресылте маї шалтъ, дектъ о скльві, de се поте ші маї апъсътброе de кътъ фюесе пъпъ атпчі. —

Тотъ дн а. 1848 клерклъ ротъпескъ din Трансильвания пре-  
сімщісіе днкъ пе ла днчептвлъ апвлі ші adікъ таі pain te de  
спарцереа революції din Парісі (22.—23. Фаэрѣ), din Мізпхен,  
Біена ші Песта (Марці), кткъ пе поі трансильванії пе аштептъ  
о катастрофъ фіорбсъ, пе кареа о прегътісе аристократіа пріп  
пебліска леце զբаріалъ din a. 1846/7, ктш ші пріп лецеа пеп-  
тръ літвъ din ачелашъ апѣ.— Днпъ прорѣтпераа революціїї пе-  
съпнербсе din патріа постръ (Апріле), днпъче չпгбрії ші секвії аѣ  
днчептвлъ а се арта пріп тутъ ջёра, еаръ ротанії — фѣръ а  
къцета днкъ ла арте — черка п թ таі тіжлоche de a се adnna  
ші консулта спре а п'ї српріндѣ фѣрбоселе евенімінте, шерітвлъ  
челъ таі de фрпте а фоотъ алѣ клерклъ, déкъ попорзлъ днп къ-  
тева септешъпі а ші днчептвлъ а'ші къпште поза са пасъчкне ші  
таі вѣртосъ пе ла сате б'a съсціптвъ о секрітате есепларъ. Де  
атєпчі днпните с'ад чефтѣ о тѣлдіме de крзімі, фапте гірапіче  
ші пеблішті але Катіліцаріалъ цері постре, пъпъ къндѣ вочеа

евапцелікъ а преоцілорѣ се пѣ се маї поѣ азї, ші тóте днчерь-  
къріе лорѣ de a ре'пфѣна пе попорѣ dela ре'пресалі се речъпъ  
дешерте. А требвітѣ adikъ, ка ачеіаші Катілінапі *andatъ din*  
*Aprilе* се какте тóте претестеле de nimikъ, пептрѣка со ішпіе  
тешпішеле къ романі, се прindѣши *din* преоці, съ се префакъ  
къмкъ се темѣ de ромъпі ші се атъмѣскъ пе славълѣ цеперал-  
командо de атъпчі, ка се тръшіцъ есекзіїпі тілтаре ас'пра  
сателорѣ ромъпейшти, се дншпште *soldaçil* секъпі пе романі dela  
Міхалікъ (дн *Mahîl*), dela Лзпъ ші de aїrea ла команда ad-  
міністрагорійорѣ de комітате \*), се ппнъ дн фрчі пе съртапылѣ  
клерікъ Васіліе Попъ ла М. Ошорхеіз, пе жэрстї Симонъ  
ші пе Бътрѣпенълѣ дн Къшпі, пе веперабілѣлѣ протопопъ  
Тзркъ ла Клажъ ші пе алдїл дн алте пърци, съ се декрете вчі-  
дереа тутрорѣ ромъпілорѣ de капацітате, dintre карії Лазріанъ  
ші Балашескъ аѣ ші фостѣ къзгатѣ дн потестатеа трібспалълѣ de  
съпци; а маї треввітѣ съ се факъ бажокъра пеагзітѣ къ зпѣ-  
баталіонѣ *din* ре'піментълѣ II. романескъ, кароле атъпітѣ ші скосѣ  
дн Унгарія фѣ deeаршатѣ ші арестатѣ; — а требвітѣ маї де-  
парте, ка петіціпса падіональ dela Блажъ се фіз ре'спіпсъ къ  
деонрецѣ de кътрѣ dieta *din* Клажъ, ка зпізпеса съ се прокіьте  
днtre зпѣ ширѣ зпнрѣ de спънзръторі позе, каре се рідікасерь  
*din* ота'їпсе дн ота'їпсе dela Аїва-Кароліна ппнъ *din* коло de  
Клажъ; с'а маї червѣтѣ еаръші ка дзпѣ тречереса dietei трансі-  
ване ла Песта комісіпса de тре'зечі, densmітѣ енре а  
стъторі kondiçіпіле зпізпї Трансіланіе къ Унгарія ші але съ-  
пнпсе dietei зпнте спре акцептаре, се пѣ вреа а шті nimikъ de  
ничи зпѣ постылатѣ алѣ паціпнї романе, *din* кътѣ i се пропхпса  
de кътрѣ върбацї романі de днкредере, дн а кърорѣ фронтे ста-  
ши пе атъпчі епіскопії аколо пе локѣ дн Песта; — атъпчі ші пз-  
маї дзпѣ атътеса офферіще ші днчкеркърі десперате клеркълѣ ро-  
тъпескѣ днкъ 'ia фостѣ каратѣ престе пзтіпцъ de a маї контепі  
пе попорѣлѣ атържатѣ ші днвершпнатѣ, ка днадіпсѣ, de кътрѣ ім-  
пілъторї сеі ас'пра lopѣ дпсші. — Ші тотші о'аѣ афлатѣ ші пе  
атъпчі о твлціте de ѡмені totѣ *din* партита Катілінапіорѣ, первші-  
наці дествілѣ пептрѣ ка се вреа а фаче ре'спіпзеторѣ пе преодіме de  
оріче dicordine o'ар фі днкъмпілатѣ дн попорѣ.

Din штірі посітівے къте авгъшѣ пепорочіреа de a прїмі ка  
de дозе септемьрі лікбче афъшѣ, къмъ впї administrаторѣ  
съпт еаръші фбрт аплекаці а рестарпа тогъ респѣсабілитета  
пептрз консервареа ліпштеі ші а секрітції пъблічо маі вѣртосѣ  
асири преодіші ротъпешті, din каре казсъ черкъ, ка преодії се  
фіз депъртаді дела партічіпареа дп афачеріде пъбліче.

Преа віне; тої кредитмѣкъ къ кспоштетмѣкъ конвікціпіе челорѣ  
таї твлії преоцілъ ачестъ прівінці. Дѣнпії спіт фортѣ апле-  
кауді а да гзверпзлі провінчіалѣ ші чеізі чептраплѣ парола де он-  
ре ші де карактерълѣ лорѣ преоцескѣ, къ се ворѣ ретраціе деда  
оріче афачері пвліче, дѣкъ воїці, кіарѣ лп сенсіалѣ барбарелорѣ  
Апробате ші Кошпілате, таї лп сквртѣ, къ се ворѣ інтерна еї  
лпшії пе cine de взвпъ воїль лп каселе ші лп вісерічеле лорѣ, ші  
пѣ ворѣ екъпа din гзра лорѣ зпѣ cінгзрѣ кзвѣптѣ deонре політкѣ  
шчл. кѣ атѣтѣ таї пзцінѣ ворѣ lndemna не попорѣ la песноупе-  
ре, чі ворѣ зіче пзтамі кѣ Евангелія: Daglі лттератвлі че е алѣ  
лттератвлі, ші лтї Dsmnezeѣ че есте алѣ лтї Dsmnezeѣ; алѣ  
пітікѣ. — (Ba зрта.)

## **Resolutiunea comitetului Cosocnei la protestulu romanilor,**

**datu in congregatiunea comitatensa, in contra luerariloru congregatiunei marcale din 23. Maiu, suna cam in urmatoriu modu:**

Comitetulu comitatensu este silitu a trage la indoieá legalitatea protestului, adeca: nu pote recunósc, că o fractiune ori si catu de mare a unei corporatiuni, se p ta protesta in contra decisiunilor aduse de corporatiune intre marginile legei, mai nainte de a se aduce acelea earasi pe tapetu, — aceea fractiune, carea s u a fostu, s u a potutu si de facia la facerea decisiunei; inse pe lunga t te acestea, cu

\*) Vedi: Der Winterfeldzug des Revolutionskrieges in Siebenbürgen in den Jahren 1848 und 1849. Leipzig 1861. Si Gazet'a diu a. 1848 Aprile — Octobre. —

scopu de a înlatura ne'ntielegerea, și a folosi totă mediulocile conducatore la adeverata egalitate și fratițatate constitutională, comitetul a cercetatu protestul mai de aproape, și s'a opriu la urmatorele:

Comitetul comitatensu din 1848, catu au reinviatu comitatul dupa 11 ani, eara si au recuperat locul seu cuvintiosu și legalu, să reintregită pe sine legalminte, și a representat comitatul pana în clipit'a, candu dupa dorirea comună și a cesu poterea cu care era investită, disponerei congregatiunei generale. Prin urmare dura este nu numai in contra legei, de a desemna de nelegale acelu comitetu, cu privire la lucrările și decisiunile sale, dura totudeodata aceasta nici nu este o procedură pre delicata tocma din partea fratilor romani protestatori, cari volescu a demuștră fratițatea.

Ce se atinge de partile, decisiunile și lucrările memorate in protestu:

Comitetul comitatensu nu a proclamatuni uniunea patriilor, si nici nu a aflatu de lipsa a o proclamă. Uniunea este o fapta facuta in un'a dieta legala, intarita si sanctionata prin un rego legalu, publicata si pusa in viétia, si nici odata legalminte stérsa séu modificata prin lege. —

Asiadara comitetulu prin scrisórea la Maiestate si la diet'a in privint'a realizarei uniunei, nu a proclamatu nici o idea noua, nici nu a declarat verunu desideriu nou, ci că una jurisdicțiune, a careia chiamare este ingrijirea pentru punerea in viétia si tienerea legilor, ei ca fortaréti'a vietiei constitutionale, si a tienutu de cea mai santa datoria și redica glasulu in interesulu legilor, cari legi pana candu pe calea legala nu 'su desfiintate séu sterse, tocma din principiulu, de a ne tiené strinsu de totu ce e legalu — nu numai pentru ca dela inițiatarea si imprimirea loru milióne de patrioti 'si conditionéza o dichna si binele loru, dar' tocma de s'aru ivi si o neplacere generala in contra loru, trebue dusa in deplinire.

In protocolulu comitetului vine numai un'a formula de juramentu inainte, a carei tecstu dela compunerea originala nu s'a mai modisicatu.

Cumca tocma mentionarea legilor din 1848 in formul'a aceasta de juramentu este aceea de care s'a scandalisatu fratii romani protestatori, alla comitetulu cu atatu mai fara temeu, pentruca nu pote intielege, ca legile din 1848, cari au estinsu principiulu de egalitate preste toti compatriotii, fara deosebire de clasa, natiune si confesiune se se atace tocma sub steama interesului a unei atari clase si nationalitatii, ale carei indreptatiri politice singuru numai de acestea legi se asigura.

Decisiunile fostului comitetu in caus'a limbei sunt cunoscute in tota tiér'a din circulariulu scrisu la totă jurisdicțiunile in obiectulu acest'a. Comitetul comitatului Cosiocnei au fostu in partea aceasta a patriei, celu d'antaiu, care s'a declarat prin decisiu, ca estinderea si modificarea legilor din 1848, acomodatu pretensiunilor tuturor nationalitatilor, este una din cele mai urgente agende a celei d'antaiu diete comune.

Comitatul Cosiocnei a fostu intre iurisdicțiunile de din cõce de Királyhágó cea d'antaiu, carea a efectuitu folosirea limbei romane că oficioasa la sfaturile si pertractarile iurisdicțiunei comitatense.

Si tocma candu comitetulu comitat. Cosiocnei desemna limba de mediuloc esprimarei cugetelor, dorintelor si a durerilor, si ca pe unu recusitu neincnngiurabilu spre intielegerea reciproca, si netezirea fratițatatiei, o asta de lipsa si demna de a o deslega de catusiele sale fara de a fi restrinsu la aceasta prin veru o lege, — fratii romani tocma fapt'a aceasta o infeara de sacrilegiu, si tocma in acea limba protestéza, in a carei interesu séu facutu decisiunea; — intru adeveru inse atare procedura, a carei pulsu secretu comitetulu nu voiese alu scruta, ci e aplecatu a o privi numai de o pornire silnica, din care se pote deduce o nisuntia, carea trece de parte preste sfer'a iurisdicțiunei, si atinge nu numai principiile cardinale ale constituutiunei nóstre, ci intru adeveru taie si in esentia drepturilor statelor europénne. (?)

Aceasta o dovedescu fratii cari protestează; si prin argumentarea aceea, eu care voru a demuștră ilegalitatea congregatiunei din 23. ale l. c., privindu aceia de vetamare ca preoțimea, carea in intielesulu articulului a. b. din 1744 e asemenea indreptatită cu ceialalti nobili ai patriei, nu s'a chiamat dupa articululu alu 12 din 1791, inse si de nu aru si aceea, ca preoțimea, că atare in Ardealu nici odata nu au esertiatiu drepturi politice, cari sunt legate de clas'a nobila si de proprietate; insusi art. alu 12 din 1791, la care se provoca, asia de curatul dice, ca numai nobilimea cu proprietate pote lua parte la congregatiune, catu dupa ce declară, ca „membra demum illius (congregationis marchalis) constituant omnes nobiles in eodem comitatu, districtu vel sede possessionati“ mai de parte totu principiulu acesta in una constructiune inoa si mai precisu 'lu explica in cuvintele: „unde clarum est, eos qui nullam in eo comitatu, districtu, vel sede possessionem habent, illuc haud pertinere, minus autem voto ibidem gaudere posse.“ Privindu mai in colo si aceea de vetamare, ca pentru ce nu

s'a chiamat in sensulu art. II. din 1848 afara de reprezentantii cu muneloru, si aceia individi, cari platescu 8 fr. contributiune drépta candu tocma cuprinsulu legei citate dovedescu curatul ca suna numă despre alegerea deputatilor dietali, si asia pentru congregatiunile marcale numai intru stat'a se pote per analogiam folosi, in catu art XVI din Posisionu 1848 nu s'a ingrijită despre modulu alegerei de putatilor comunali, cu cari singuru era se se mai mareasca congregatiunea, statatore pana atunci numai din cei indreptatiti dinainte de an. 1848.

Comitetul presentu afla dura in urma predileloru, precum totă decisiunile comitetului antecessor, asia si modulu convocarei congregatiunei din 23. ale l. c. de atari, cari siindu basate pe legile, care inca sustau, numai atuncia aru si meritatu o combatere demna, daca se aru si abatutu dela lege si numai catu unu firu de paru. (?)

Deci dar' comitetul presentu afla protestulu siesi asternutu, cu atatu mai fara temeu si ne basatu pe lege, cu catu ca si numele subscrise aceluia inca sunt destula dovada in contra acusarei, pentru compunerea congregatiunei: cu totă acéstea cu bucuria se folosesc si de ocasiunea prezenta spre esprimareá solennela, ca cea mai serbinte dorintia si nisuntia resoluta a comitetului este, că cu poterea lui data prin lege se lucre intra colo, catu cestia egalitatei nationale la dieta comunelor patriei se se resolva catu mai curundu spre deplina odichnire a romanilor si a altorui frati; si si pana atunci prin impartirea fratiésca a tuturor drepturilor si greutatilor, cate cadu in sfer'a iurisdicțiunilor, se se apropie si mai tare prefacerea in trupu a fratițatii adeverate.

Аша актъ штимъ шесвра къ каре не шесвръ фрациј mariapil егалитета дрептвилоръ конотитցионале, къче деша че ажъ фъктъ Клажданії, че малді пъ се воръ абате тай департ.

Dómne! че бине се потривеокъ аичь обсервацијите възъ кореспондентъ дп „Ост ши Вест“ din Biena, каре ворвндъ деонре конфесијите din Ardealъ — ној леамъ ботеза къ дрептъ апархъ провисоръ — зиче: „Романи протестеъ дп контра перекъноаштерел егаде лоръ дрептвцири национале ши се ръзишъ дп диплома din 20. Октомвр; mariapil дпкъ протестеъ дп контра некоштерел лецилоръ din 1848: аша тречемъ динтъ възъ провисоръ дптр'алтъ фъръ де а мај ажъце да вреенъ дефинитивъ.“ — Ничъ къ тай потешъ шти дѣкъ авемъ, ши каре не съпъ лецилъ челе компетитցионал. Капчелария де кврте е организаъ по базеа лецилоръ din 1791 ши диплома din 20. Октомвр, дар' ши капчелеръра ачеста, се веде, къ пъ вреа ашъ цине де дрептвтаръ диплома, пентръкъ алфелъ пъ реиента пеште протесте але романилоръ баате по ачестъ дипломъ. — Mariapil аној лвкъ дпъ лецилъ din 1848, каре токма дефииндъзъ капчелария азлікъ, кіаръ ка кътъ пісі n'ap ecista диплома, аној пъ е аичь апархъ дп форпъ, пъ дптръ попоръ, пъ, къ ачеста е солидъ ши свчндъ din капъ pide, чи дптръ органеъ де регъторија, каре о'аш пъсъ къш ажъ врятъ дп фронтъа лъ. — Mariapil тай жъръ пе лецилъ din 1848, романи, ка легалъ, пъ потъ жъра пе о леце, каре i дееспособицезъ формалностъ ши е фъктъ фъръ дпвоиреа лоръ, пісі е рекволоскътъ де съверапълъ фантікъ. Диплома din 20. Октомвр декиаръ чедъ пъшишъ дп приципиј егала дрептвцире дптръ тое ши съб ачестъ кондигионе реституе конотитցионале; дар' лецилъ din 1848, Dsmezezъ ле іерте! дар' еле съ кроите се фактъ пе тотъ лвтъа mariapil, аној априомисијите, ведемъ, кътъ пі се дптимпинъ, пісі къ востъ креде дп ele пънъ i лвтъа, чи пътъ фантеде пе воръ тай къштига дрепедеира. — Конвінчеве одатъ! къ пісі одипріоръ п'адъ азлатъ пе ротъни тай дипломъ да фръцетате егала ши la свиди-переа опдинеъ ши а бънъ кондделеъръ пентръ аперареа лібертател конотитցионале, де кътъ актъ, ши пъ ъшълацъ асконъндъ пісіка дп сакъ, къ і се ведъ впгие. Чинева вреа апархъ; ној пъ.

#### Кътпені, 4. Іспіл п. 1861.

Ка о континтаре да артіколъ дп аичь пъблікатъ дп Nр. 39 алъ Газетеи mi iaš воиа a deckrie дптжпилъръле обвените de атпчъ дпкъчъ дп ачестъ кондінѣтъ.

Дпъчъ, прекът штимъ, дп 15. Mais nosil denasmigil oficialeл ај дпнътъи Кътпені дпшъ дедеръ димісіяна, дп 20. Mais іатъ пе ши соци дп Кътпені пошъ denasmitsълъ свъжъде черкъларів D. Anatil Ianov — фостълъ потарів комвналъ да Metewdъ лъпъ Zalatna. — D. Anatil дпдатъ дпъ социре ca demandъ жъделъ локалъ, ка пътъ де кътъ се копвоче комвнататеа сире о пъзъ алеџере a дрепъторијоръ комвналъ дпъ сиотема конотитցионале, пре каре Dлъ пote къ пісі о къпощте.

Общата de локъ се ши адъпъ дп възъ пътеръ фортъ дпсемпнътъ, каре дпъ че i се фъкъ къпощкъ скопълъ конкішъръ сале, черъ дела Dпълъ свъжъде Anatil пъдпелъ тимъ de консултације. Консултатареа дпр'въл пътърапъ de бръ се ши тішпълъ, рогъ аној пре D. оп. протопопъ N. Бернескъ, ка дп пътеле овштеи дптръцъ се опълъ D. свъжъде дрепъшиадијеа са. D. Бернескъ дп кап-

челарія кошпаме Ѳnde се афла общтеа адннатъ, Ѳnde се кішті D. Апаті, а рідикатъ квьптъ — днltre алтеле спсъ — къ по-порыл романъ din ачестъ конспіртъ тогдеаши ші аштітъ апра къ тотъ енергія фрептіріле сале пакіонале кіаръ ші дн челе шал греле фаталітъ; — днайнтеа мі пішік є шал сакръ, тай прен-дюсъ de кѣтъ респентареа лімбей сале, каре ші а пъстрат'о къ тотъ apdorea пріп атътеа face de сферінде ші пеферічірі, ші къ пішіа дн респентареа лімбей сале 'ші веде есістінда са ка пакіоне; de ачеса пре темеілд автографыл днпертескъ din 21. Дечетвре а. тр., пріп каре кошпітъцілоръ мі се гарантесъ дрептъл de аші алеңе лімба оғічісъ, піч къ ва рекюште альт лімбъ дн тоте афачеріле сале аднінтратіве de кѣтъ лімба романъ.

Дрере днсе! къ пріп астфелів de denstiprі але оғічілілоръ комітатене лімба постръ романъ піч кѣтъ е пегръ съв үпгіз се веде респентатъ de о парте, ear' de алтъ оғічіліліл де съпт денстілі къ штіреа комітатыл днтрегъ, піч дн дпделеслі діплоші din 20. Октябрь 1860, піч дн дпделеслі лецилоръ днайнте de 1848, прекът піч дн сенсслі інстрокціоне date dela днпльцатъл днператъ пептре комідій супремі, earъ репресентационеа комітатылі che din 48 се а днтрещітъ, ea пре сіне, фъръ съ се респентесе інтереселе комізпе ші прівате але тутворъ локвіторілоръ комітатылі, ші che e таң таңкі кіаръ Іаңт. Са Dn. коміте супремъ днкъ пів а пісъ жұртжаптъл де крединцъ кътъ днператъл дн супетъл інстрокціоне; аша комізпа Кътпені пре пішіва рекюште de діретъторіл, фіш ачела орі ші чіне, піпъ che пів се ва алеңе пре кале лецигітъ de кътъ конгрегаціонеа цеперале.

Дн үртмареа ачестъ Downpialy сөбжаде Io. Апаті ші пърсі Кътпені.

Днмінекъ дн 26. Маіш ші сосі ла Кътпені о комісіоне трьмісъ дела комітатъ спре а днтродвче пре D. сөбжаде Апаті дн постыл сег. Комісіонеа ера кошпасъ din D. віченотарів коміт. Арапі ші din жұделе черквларіл алд ціпітълі Zлатнел Dнл Ioane Boerі.

Днпъ ешітъл din бісерікъ дн үртмареа провокъреі Dнл віченотарів комітатене овштеа de пош се аднпі, — тімпілік фінді де тотъ фртосъ проіентата консултаре се ціпіл съв черілділі міберді днайнте локалітатеі жұделе комізпаме.

D. віченотарів Арапі рідикъ алд квьптъ дн лімба романъ, дн каре deoemпіл къ челе таң негре колоре декъзта аднінтратівіе абсолютістікъ, айсіріле комісіе дн ачесті 12 anl de кътъ атплюілі, предареа вапілоръ въдевілоръ ші орфапілоръ din denocіtelle жұдекътореші; — обсервъ таң днколо ка се пів не мъсітъл а не атълі ка се дебепіш реакціонарі фолбеселоръ констітюшін токта атпнче, кънді побыла падіоне mariapъ къ бранделе deckise не прітеште, ка пре піште фраці ші атічі озв скітълік констітюшін — (всемі! Рес.) дечі піпъ ла конгрегаціонеа цепераль, каре ва фі кѣтъ таң днграбъ, рогъ пре аднпареа овштескъ, ка се пів айсізге потестатеа датъ дела Маніестате кошітълі супремъ дн прівінца denstiprі оғічілілоръ проіоірі, ші се прітескъ оғічіліл denstiprі de оспретъл коміт, ка съ се днквпілік пептълікіріл ші трістеле үртърі che ар аднчі къ сіне о старе фъръ де діретъторіл.

Се пів сегітъ, ла фінітъл ворбіреі сале аднпі днпіліті датопіле статълі, каре стаі din mil de міліоне ръзъмате тотъ пре спатеа постре пре мългъ тотъ контрівішін чеа греа асігрънд овштеа, ка де тоте ачесте яшті аша вошъ піті скапа къ тоші, дікъ вомъ піші дн чеа таң стржпсъ кошпемендере къ падіонеа mariapъ, каре не воіеште тотъ бінеіе.

Днпъche 'ші філі D. віченотарів квьптареа, каре днръ таң 2 оре, овштеа дн реципінсе къ днса речінене консеквентъ пріачі-пілілі сеіл декіраратъ Dнл Апаті, днса претендінді дрептате пів се афъл пре тереплік реакціоне чі пе чеда алд легалітате, пріп үртмаре піч къ ва піші ла о консултаре таң департе піпъ che пів ва фі репресентатъ днтрегъ діпітъл Кътпенілі.

Аша се детершіпі, ка пре Марді 28. Маіш съ се конвобче репресентационеа днтрегълілілікіріл ла Кътпені.

Марді дн 28. Маіш — пре кънді сооі ші пош denstiprі жұде черквларів Арапі Ференц, — съ ші аднпареа ла Кътпені репресентанії ші преоціма тутворъ кошпітъцілоръ ціпітълі. D. Арапі рекомінділіл аднпілі пре D. жұде черквларів Арапі Ференц ші пре D. сөбжаде Апаті Іаңош, днпіліе кошпітъцілоръ се і аскылі ші се і рекюшіл de діретъторі ал сеі, къче ла дн-кошпіл шіешіл воръ аве съші тұлымшескъ пептъкітеле үртърі, аднпіліл ші ачеса къ „ваі де броштеде ачеле, Ѳnde се батъ ві-воліл дн тъл“ (лакъ).

Репресентанії кошпітъцілоръ зналіш стрігаръ, къ днпшіл съпт пре тереплік легалъ, пріп үртмаре дікъ се афъл ти днпшіл рупре баріріле констітюшін denstiprі оғічілілоръ къ карі дебе се дебінъ дн контактъ о претінді пре кале констітюшіональ, де ачеса пішік воръ се штіе деңпре астфелів de denstiprі, карі озіт

дн контра рескітілоръ дншпертесіті ші кіаръ дн контра констітюшін; ші аша днпшіл (репресентанії) къ пошіl denstiprі оғічіліл пів воръ вені піч дн о реладівне оғічісъ піпъ che пів се воръ denstiprі ші алеңе пре кале децигітъ — апоі сывштерпіръ комісіоне ачі дн копіл алтътвратыл протестъ.\*)

Комісіонеа възьндік къ цімікъ піто іспръві, пре ла 4 оре днпъ амезъ-zi днппрезп къ Downl szolgabírai пърсіръ Кътпені. Ачестеа ла півлікътъ пептре рефріпцереа скорпірілоръ шіпчине.

Че ва үрта de ачі днайнте, вомъ веде!

I. Гапетте.

### Штірі din Zapandъ.

Днпъ штірі секрет маі пре овсъ de тотъ дндоіела дн 5. Іспіл о'a днпшіл о аднпаре камъ де о естъ indibizi дн Baia de Крішіл дн каса преторіале, алд къреі скопіл маі de апроне фі; касе афле ші се іеа төөгрі тъпшітіоріе пептре челе che ар фі фостъ de фъкътъ, ка се пів ажыпгъ комітатыл дн апархіші ші се днптрёсікъ дечісіпіл ачелгіа din 28. Марді ші 3. Апріле.

Ачесте аднпаре да пропгнера D. Ieronimъ Мога, пре каре о спріжіни протопоп. Moldovanъ, D. Amos Frankъ ші алді, а детьшинатъ ші а алеօ:

а) 12 персекторі — пішіеші, пандарі сеіл dorosanđ — със команда Dнl Ioanъ Мога (каре а сербітъ anil de міліш ка жандармъ) — б педестріл, б кълърі кътє къ 180 ші 280 фіор. пре ang пілатъ.

б) A alecъ пре DD. протопопі Мога ші Moldovanъ, прекът ші пре D. Amos Frankъ ші іа днпсьрчінатъ ка се төргъ ла Маніестате, ші се тіжлоческъ апрабареа конклюселоръ комітат. din 28. Марді ші 3. Апріле.

Dap' пре кънді се детерминаръ ачестеа вені штіреа, къ се афъл да пошть виіл пакъ къ адресъ:

„Ó cs. k. felsége nevében“ (Дн пітеле днпператвіл.)

Zaránd megye alispányának szolgabíráinak, eskütyeinek, főispányainak, közönségnek és minden rendű lakosainak átadandó.

Днпъche се десфъл комісіоналтін ачестъ пакетъ се афъларъ дн елді протоколье челеа аштерпнте de комісіонеа пептре апек-саре ші ордіпъчпеа алтътвратъ дн копіл. А къреі копринсъ ре-кюште аднпареа din 28. Марді — tacendo — de легаль, фор-тареа комітетыл ші алеңереа діретъторілоръ, пішіл днтрэ атъта вреа а ле рефлірті, дн кътъ креде, къ ал днтрегъ дн Nрвл лоръ ші зпіl indibizi фъръ пропріетате дн комітатъ, che пів о дрептъ.

Апоі есплікареа che о фаче дн прівінца лімбей, е тіпшнать! пішіл de с'ар гъсі чіне се днкъ протоколъл челъ автентікъ ви-греште дн Zapandъ!

Ка тъпгъіре пептре півлікъл комітетімітіорі de үчідерепеа чеа днпіорътоаре алді Nіkolaj Нешеш, таі днпшіл къ Брате Марішкада комілічеса ші копебда үчігъторілілі Лакатошъ, Борошъ ші Балогъ Даюшъ, е пріпъ, мерітълік ачестеі пріпкорі е а ші съсъ лъздатыл тъпъръ Ioanъ Мога, каре дн үрта рекзі-ционеа таңістратыл din Аврді, а плекатъ пре үрта кріміналілоръ ші пре Брате Марішкада а днпірапатъ дн Сынгапа din жосъ de Apadъ. Асемене а дескоперітъ ачестъ тъпъръ бравъ ші рееолітъ, къ комілічесе сеіл соудыл de кълъторіліл алд ел пів фі Лакатошъ, пічі Балогъ, Борошъ сеіл Каръ Мілер, кът се азі ші крезді таң тъпъръ, чі „Dioisi Ianoš din Makо“ — а кърві персек-ттаре таіл де парте ресолзтъл Mora din ліпса спеселоръ а footă сілті се о ласъ персекторілоръ din Ծнгарія.

A. C.

А гардъ (сказыл днпіоръ Марешъ — Ошорхеі), 7. Іспіе 1861. — Дн 4. Іспіе п. фъкъпілсе еаръші конгрегаціонеа цепераль спре а съпілі діретъторій че міліш — романіл зпіl кіштаді — еръ алді къріоші de a веде алтеріоре с'аіл аднпіл таңшіл, днсе фъръ е-фектъ, — къчі шаріарі днпъ обічеіші еаръ ал діпітъл конферіпца секретъ фъръ роштні — Ѳnde днпъ пакъ ал днкъратъ — піпніл ші днптрэ романіл пе Владішъ, каре есте кліентъ de алд лоръ — ші пе D. Ioanъ Kortos (ne benindыл віпе ла үркі пітеле de Александрескъ), de каре днпсе ал днпіоръ біпе къ пів ва се прі-тескъ. Аша дн конгрегаціонеа цепераль ал днпіорътъ алте об-іенте а десвате: — къ пішівіоръ дареа сеіл ба — піпеворъ тім-връ, ші че се фактъ къ шопополівгъ de тъбакъ ші алтеле піпъ ла 3 оре днпъ амезъ, кънді с'аіл декіраратъ de днкісъ конферіпца.

Ачесте възьнділ романіл n'a ресасъ алта de кѣтъ съ се dee протестъ — ші дн үртътіореа zi adikъ дн 5. алд A. K. с'аіл різгатъ D. капеланъ Bacilie Xossz се і съ dee квьптъ — ne fi-ndіл днпсе порокосъ а дозънді, різгъ ne Dn. съпремъ префектъ коптеле Толдалагі — се прітескъ протесітъл. — Лънділ ші атъпъ ші възьнділ а фі скрісъ дн лімба романъ — ал респіл днпіоръ

\*) In Fóia.

R.

Хосс, къз се път се прими — чи се dea съплікъ — ші апои воръда респісъ, — ла каре Dn. Хосс iaš zică — фіндкъ romanii претиндъ егаль дндрептъдіре (че път din грацъ о чершескъ) пълі се квіне а съпліка — веніндъ ла тіжлокъ контеле Lazarus Moriцъ тіжлочі пріміреа протестанти, днпъ каре romanii воіръ а се депърта; — Мі рзгъ днпое контеле Lazarus се вілевоїбскъ а аштента пзундъ, къ се ва лзъ ла десватере. — Lazarus аокълатъ romanii — даръ кошиші лн ворбіре mariapri атъта аз диспътатъ съсъ тенденциите обієнте про ші контра, пъпъ че трекъръ 2 бре днпъ амезъ фъръ ресътатъ. Ачестъ възъндъ къ тоці не депъртарътъ не ла але постре, не маі воіндъ а лза парте la пеленітеле лоръ лакрърі. —

(Протестанти днл вомъ пъвліка лн Фойе. — Р.)

**Din dieta Șupariei.** Дн Песта 8. Іспіе контінгентъ десватеріле касеі de жосъ асъпра пъктелоръ спечіаі але adreseі Dñi Deakъ ші днпъ пречесеіе модіфікації лн тітълъ ші пзунпеле еспресівні але еі, се лзъ лн zisa de azi ұнаінте ла десватеро пасацівні зршъторі: „Ші noī neamă adunată ca reprezentanții ai „națiunii mariare“, spre a ne reprezenta cîtivitatea постръ констітюціональ шчл.“ Асъпра ачесті пасаців съ філіпсеръ десватері філіпокате, днпъ Loidă проіпъ Boiai съ се пнпъ днлкъ де реірепрезентанциі пасаціи mariare: „reprezentanții vnei părții a națiunii mariare;“ Кыбіні вреа съ се лесе афаръ квіпътълъ mariap; Георгіе Попа рекомъндъ зршътореа скімбаре: „reprezentanții попорвні Șupariei trăgândă atenționarea dietei dñtr'akolo, къ къ еспресівні ачеса а adreseei с'ар пнпте стърні пе днпкредереа пасіоналітъдіоръ пасаціи mariare. „Песті Național“ зіче, къ Бабешъ, Maniș, Vladă, Попа, Паскъ, Євтейнъ ші Папă Ianoș de-деръ впѣ amendmentъ пріп каре черв, ка днл локъ де „націоне“ съ се пнпъ претъндініе „днръ“. „Loidă“ днпъ зіче, къ ачеста модіфікаре фъ спріжініе de Калавнъ, Іосіфъ Папă, Василіе Євтейнъ, Бр. L. Симоні ші Габріэлъ Міхалі. Сентівані ші твлці алдії зікъ, къ раселе сінгіріте потъ съ фіе алте пасіоналітъді, еаръ тоці локътіорі Șupariei, ла олалтъ, ка днтрегъ політікъ, пъ се потъ пнми, декътъ пнмаі пасаціи mariap, къ тóте ачестеа съ арътаръ, къ съпіт гата а твлціті претенсівні челе дрепте але пасіоналітъдіоръ. „Песті Național“ маі adasă, къ Dnălă Vladă зісъ, къ елъ шті преа біне deosebirea dñtră пасіоналітъділе по-літіче ші үеографіче, днпъ днпъ челеа че съ ворбіръ днпъ десватеріле de ері, челе че трасеръ ла dñndoîelă екістінда пасаціи днпкредереа de pace deosebіte, съ афъл сілітъ, а ръмъпн пе лзпгъ ачеста модіфікъчне; днпкредінцэзъ каса деіпітациіоръ, къ еі дн ді-рекцівніа пасаціи mariare, пе кътъ ле ва ста пріп пнпінъ, воръ фі крдцъторі dñtră претенсівніе сале; днпъ еі аз облегчъпі ші кътъръ компітенці съі. Графъ Edvardă Karoli днкъ воі пептъ днпълніреа пасіоналітъдіоръ, ка съ се тнте еспресівніа din пасацівні алъ 8-a зіnde віne de днпъ опі „mariap“, къ квіпътълъ „патріотікъ“. Салай ші Калавнъ зісъ, къ днкъ тóтъ еспресівніа ар' стърні темероа de вътътареа пасіоналітъдіоръ пасаціи mariare, атъпчі дн сквртъ ар' требі съші ренеіе днтревніцареа квіпътелоръ „Magyarország“ ші mariap, ар' фі съ третъре ші съші ланеде ші пасіоналітатеа; алдії маі ворбіръ кътъ деіпітациіоръ romanii, къ еі потъ съ фіе конвіші, къ каса аре dopінца de a фі дрептъ пасіоналітъдіоръ пасаціи mariare, ші съ ланеде орічі темероа, пнмаі кътъ квіпътълъ mariap totъ съ пъ се маі днпкітве.

Бар. Іосіфъ Оетвеш лзъ квіпътълъ ші зісъ: къ е фортъ перікълосъ, къндъ днтревъчні de фортъ маре dñportanță съ адъкъ ла десватеро фъръ прегътіре; леіліе din 1848 аз реконс-кътъ зршъторъ пасіоналітъдіоръ дрептърі асеменеа, ші dieta de акътъ е кітматъ а пнпе дн пракоа егала дндрептъдіре; елъ спрізъ, къ ачеста ва съкчеде спре твлцітіреа зршъторъ пасіоналі-тъдіоръ.

Декъ dieta ва ръмъпн тімпъ маі днпелнігатъ, елъ ва пнпе сінгіръ пе шаса касеі впѣ проктъ къ скопъ de a се регъла рапорте пасіоналітъдіоръ. „Noi къ тоці съпіт чіві din Șuparia, zice Oetvеш, пептъ ачеса пъ се фіе вътътаре, днкъ деіпітациіе расе de попоръ ші літвъ съ пнпескъ тóте лаолалтъ „націоне mariap.“ — La o десватеро dñpîncă ла тіжлокъ деодатъ дн казса пасіоналітъдіоръ с'ар пнпте лесе скъпа квіпіте пепрекътпніе din гръ, каре ар' траце апои днпъ сіне сілъвіреа сімпълі de фръціетате, de ачеса елъ дн казслъ ачеста днкъ съ декіаръ пе лзпгъ пе скімбареа пасацівні adreseei. —

Дн wedinga din 10. съ контінгентъ десватероа ші б. Оетвеш четі үпѣ adasă пропзъ de Deakъ дн казса санкціонеі прагматіче, зіnde съ църтвреще дрептълъ de ерпітате а касеі азстрі-аче днпъ арт. II. de леіе din an. 1723 аша, дн кътъ, днпъ че воръ етврі лініеле сковорітіре dela Карлъ алъ III., Іооіфъ I. ші

Леопольдъ I., атъпчі Șupariei iap' ста ліберъ а'ші алеңе віе реце ш. ч. л.

Еаръ ла пъктълъ 31 каре съпъ лн адресъ: „Noi съпіт чіві plină de dopință a modifіка ачеса determіnății але леілоръ постре, каре ар' пнпе niedekъ ачестеі пътніпдъ, конформъ къ іп-тереоеле постре контзне, ші din пъктъ de ведере а екзітъції; ші пептъ ка съ пнпетъ сеската ачеста, в пеапъратъ de ліпсъ кътъ таі кврнда днтревъчніе a dietel. (Ачеста прівеште ла скімбареа дн леілоръ din 1848 фадъ къ претенсівніе пасіоналітъдіоръ.

Лндатъ съ сквртъ D. Сіцісмандъ II опобічъ ші днпъ впеле премісе къ еспресівні de днрере, къ днтревъчніе пасіоналітъдіоръ пъ e dectrlă de пречісъ есплікатъ дн проіектълъ Iai Deakъ, днші артълъ dopindă, ка съ се лесе афаръ сентінда ачеса ші дн локътъ съ се пнпъ ачестеа:

„„Noi времъ а декізра днтр'о леіе, кътъ дн патріа по-стръ, прекът пъ съ афъл пічі о класъ прівідеіать, аша съ п'фіз пічі о пасіоналітате прівідеіать. Тотъ інслѣ въ філь асеменеа, пептъ ка філікаре съ пнпъ дн асеменеа modă a ізви патріа. Чеа че даръ отъ дн леілоръ постре дн контразічере къ егальтата ачеста, времъ съ о ръдікътъ, ші пе басеа деплінеі егальтъці de дрептъ времъ тутъроръ пасіоналітъдіоръ а аплаїда totъ, че съ пнпе копооці къ інтреітатеа патріеі постре контзне.““

Браповацкі, деіпітатъ сербескъ, провокъндъсе ла прівілеіеле сербіоръ, пропзъ зршъторілъ amendmentъ: „къ екітавіль ре-спектаре а дрептъріоръ сепарате історіче але фрациоръ поштірі сербі, днпкътъ еле се потъ впі къ kondiționea de съсъ сеі къ дн-трептітатеа ші автономія днрел.“

Егерікъ Іванка днкъ воі о modifікаре дн квіпіте, dap' пъ дн лакръ, дн фавореа пасіоналітъдіоръ, адекъ: „ші noī avemă de скопъ, пе басеа деплінеі егальтъці de дрептъ а да тутъ-роръ пасіоналітъдіоръ totъ, че лі се пнпе anachida, фъръ ввкъ-тъдіреа політікъ, ші фъръ періклітареа а топоміеі леіа де а църел.“

Ioană Faugră днтр'о квіпітаре маі лнпъ съ dekiarъ пептъ пропзперае D. Поповічъ алегъндъ, къ ар' требі съ се dee пасіоналітъдіоръ ръспікатъ апрошісніе, кътъ днкъ dieta ачеста ва регъла днтревъчніе пасіоналітъдіоръ пріптр'о леіе дрептъ. Еаръ ла amendmentълъ лаі Браповацкі фъкъ обсервъчніе, къ егальтатае de дрептърі пъ се съфере лаолалтъ къ прівілеіеле ad. къ зіnde се егальтate de дрептърі, аколо п'аі локъ прівілеіеле.

Onocci жі арътъ пърероа de ръкъ, къ реірепрезентанциі пасіоналітъдіоръ пасаціи mariare аратъ о пе днпкредере, къндъ фацъ къ тареа апромітере а dietei: „кътъ се ва лза прівіпцъ ла дрептъ loră претенсівні,“ есъ къ днтревъчніе пасіоналітъдіоръ къ верче окасісніе ұнаінте. Diete днкъ пъ e компетеніе спре а фаче поге леіі, пъпъ се ва днтреві, еаръ ачеста пъ e темеіз пептъ пе днпкредере, дн зршъ totъші зіче, къ съ ръмъе adresa пе скімбатъ.

Бар. Оетвеш днкъ реіпеште пъреріле de маі аладтъеірі ші пнпе пе шаса касеі впѣ проктъ de леіе прівіторік ла ачеста. Бенідкі днпвтъ, къ ші алегъторій лаі съпіт de алъ пасіоналітате ші днкъ маі пнпъроші de кътъ тоці сербі, romanii ші рутеній лаолалтъ ші totъші еі аштептъ къ днпкредере хотържреа dietel.

Maniș днтр'впѣ топъ твлцітіорі зіче, къ romanii пъ съпіт твлцітіоръ петтъндініеа къ органісацівніе комітателоръ, днпъ кътъ аз декарсъ ачеса, (ба пікър!) totъші темеівлъ пашілоръ, карі съ факъ de кътъ реірепрезентанциі лоръ дн dietъ, пъ заче дн пофте сепа-ратістіче, чи днтр'о атбре кврать de патріз.

Ioană Popoviciші Mișcică еаръші ворбескъ пептъ amendmentълъ лаі Cіciem. Поповічъ ші Boiai ші Чікі дн контра, пъпъ къндъ Kazinczi тъіл ла тіжлокъ, zicăndă, къ dieta аз dată прове тарі de съферіпцъ пріп ачеса, къчі се ръспікаръ aică прі-чиній de ачеле, каре ера атакътіре de състареа патріеі, днкъ ле аръ фі прішітъ каса; днпъ ea леіă лъсатъ пе ачестеа фъръ ре-фръніере. — Leile din 1848 пъ кълоскъ декътъ пнпайе реірепрезентанциі аз църел ші totъші есъ ұнаінте, ка реірепрезентанциі аз сербіоръ ші аз romaniiоръ. Дн dietъ e ertată пнпайе пасаціи (mariap?) а фі реірепрезентатъ. Елъ пъ вреа а ресфърніе а-кътъ концептеле челеа рътъчіте arince, даръ къндъ ва вені чес-цівніеа пасіоналітъдіоръ ла opdinea zilei, атъпчі ва фі tîmpulă, а кътъ віne дн окії еі; ші дне de adresa лаі Deakъ. Preciden-tele епіпізікъ а-кътъ венілъ шаіорітъці, къ adresa съ рътъе пе скімбатъ, еаръ amendmentele съ потігніръ de bunele іntendіpni але шаіорітъці dietel. —

Е лакръ къріосъ, къ жэрп din Peesta пъ ne adakъ маі пе ларгъ потіде de астфемі de десватеро ші кавтъ съ ne дндрептътъ кътъ бъргації поштірі, ка съ ni ле днпврътъшескъ маі автентікъ.

— Дн къмпнілъ Rakoczi се фаче лагъръ, артілеріа а ші сосітъ.